



EVROPSKA UNIJA

EVROPSKI PARLAMENT

SVET

**Bruselj, 24. februar 2026
(OR. en)**

**2025/0071(COD)
LEX 2497**

**PE-CONS 65/1/25
REV 1**

**AGRI 727
AGRIORG 163
AGRIFIN 174
AGRILEG 207
CODEC 2157**

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA O SPREMEMBI UREDB (EU) ŠT.
1308/2013, (EU) ŠT. 251/2014 IN (EU) 2021/2115 GLEDE NEKATERIH TRŽNIH PRAVIL
IN SEKTORSKIH PODPORNIH UKREPOV V VINSKEM SEKTORJU IN ZA
AROMATIZIRANE VINSKE PROIZVODE TER UREDBE (EU) 2024/1143 GLEDE
NEKATERIH PRAVIL OZNAČEVANJA ZA ŽGANE PIJAČE**

UREDBA (EU) 2026/...
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 24. februarja 2026

**o spremembi uredb (EU) št. 1308/2013, (EU) št. 251/2014 in (EU) 2021/2115
glede nekaterih tržnih pravil in sektorskih podpornih ukrepov
v vinskem sektorju in za aromatizirane vinske proizvode
ter Uredbe (EU) 2024/1143 glede nekaterih pravil označevanja za žgane pijače**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 42, prvi odstavek, člena 43(2) in člena 118, prvi odstavek, Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij²,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom³,

¹ UL C, C/2025/5161, 28.10.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/5161/oj>.

² UL C, C/2025/4418, 29.8.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/4418/oj>.

³ Stališče Evropskega parlamenta z dne 10. februarja 2026 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 16. februarja 2026.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Čeprav Unija ostaja vodilna v svetu na področju pridelave, porabe in vrednosti izvoza vina, imajo družbene in demografske spremembe vpliv na količino, kakovost in vrste porabljenega vina. Poraba vina v Uniji je na najnižji ravni v zadnjih treh desetletjih, na tradicionalne izvozne trge za vina Unije pa negativno vpliva kombinacija zmanjšanja porabe in geopolitičnih dejavnikov, zato so vzorci izvoza bolj negotovi. Poleg tega postaja pridelava vina zaradi občutljivosti vinskega sektorja na podnebne spremembe nepredvidljiva. Posledično prekomerna ponudba vodi do znižanja cen, kar pomeni, da imajo vinogradniki manj prihodkov za naložbe v svoja podjetja in manjše finančne rezerve, h katerim bi se lahko zatekli, če njihovo regijo prizadenejo vse pogostejši in pogosto lokalno omejeni ekstremni vremenski dogodki.
- (2) Ustanovljena je bila skupina na visoki ravni za vinsko politiko, namenjena razpravi o teh izzivih in opredelitvi morebitnih priložnosti za vinski sektor Unije. Proučila je, kako bolje podpreti sektor, ki se trenutno sooča s strukturnimi izzivi, na primer z upravljanjem pridelovalne zmogljivosti, povečanjem konkurenčnosti in izkoriščanjem novih tržnih priložnosti. Skupina na visoki ravni je po štirih srečanjih potrdila „politična priporočila za prihodnost vinskega sektorja EU“.
- (3) Da bi pridelovalcem vina, ki se s takimi izzivi soočajo, zagotovili najboljšo možno podporo, je primerno, da se najnujnejša priporočila skupine na visoki ravni upoštevajo pri pravnem okviru, ki se uporablja za vina in aromatizirane vinske proizvode.

- (4) V vinskem sektorju je razmerje med ponudbo proizvodnje, povpraševanjem potrošnikov in izvozom na svetovnem trgu trenutno nestabilno, kar povzroča resne motnje na trgu. Poleg tega se zaradi sprememb potrošniških navad in življenjskega sloga kaže trend nenehnega zmanjševanja porabe vina v Uniji. Obstoječi sistem dovoljenj za zasaditev vinske trte velja za bistvenega pri ohranjanju ravnovesja med zmogljivostjo ponudbe sektorja, primernim življenjskim standardom za pridelovalce in primernimi cenami za potrošnike, hkrati pa zagotavlja raznolikost vin in se odziva na posebnosti vinskega sektorja Unije. Vinski sektor Unije ima posebne značilnosti, vključno z dolgim življenjskim ciklom vinogradov, kar je posledica dejstva, da se pridelava lahko začne šele nekaj let po zasaditvi, vendar se nato nadaljuje več desetletij, in da lahko od ene trgatve do druge pride do znatnih nihanj. Za vinski sektor Unije je značilen tudi zelo velik delež malih družinskih kmetij, zaradi česar so vina raznolika. Taki proizvajalci potrebujejo dolgoročno predvidljivost, da bi upravičili znatne naložbe, potrebne za zasaditev vinograda, in zagotovili dolgoročno ekonomsko vzdržnost svojih projektov v procesu izboljšanja konkurenčnosti vinskega sektorja Unije na svetovnem trgu. Da bi utrdili dosedanje dosežke vinskega sektorja Unije in dosegli trajnostno ravnovesje med količino in kakovostjo v sektorju z nadaljnjo nadzorovano rastjo zasaditve vinske trte, bi bilo treba sistem dovoljenj za zasaditev vinske trte podaljšati, pri čemer bi bilo treba vsakih deset let sistem oceniti. Po potrebi bi bilo treba na podlagi rezultatov teh vmesnih pregledov predstaviti predloge za izboljšanje konkurenčnosti vinskega sektorja.

- (5) Glede na trenutno zmanjšanje povpraševanja po vinu se vinogradniki, ki imajo veljavna in neuporabljena dovoljenja za nove zasaditve in dovoljenja, ki izhajajo iz pretvorbe pravic do zasaditve in so bila izdana pred 1. januarjem 2025, ne bi smeli kaznovati, ker teh dovoljenj ne izkoristijo. S tem bi se odpravila spodbuda za imetnike dovoljenj, da zasadijo vinograde, kadar morda ni povpraševanja po pridelanem vinu. Za neuporabo dovoljenj za zasaditev, izdanih po 1. januarju 2025, bi se morale še naprej uporabljati upravne kazni, da bi se vinogradnike, ki ne nameravajo zasaditi vinograda, odvrglo od špekulativnih vlog za taka dovoljenja.
- (6) Ker so naravne nesreče, hujši vremenski dogodki in izbruhi rastlinskih boleznih vse pogostejši, bi bilo treba državam članicam omogočiti, da podaljšajo za največ dvanajst mesecev veljavnost dovoljenj za zasaditev, ki so bila izdana za prizadeto regijo, in ki naj bi potekla do konca zadevnega tržnega leta. Imetniki takih dovoljenj za zasaditev bi morali imeti možnost, da se odpovejo svojim dovoljenjem, ne da bi se jim naložile upravne kazni, kadar pristojne organe države članice obvestijo, da v podaljšanem roku ne želijo uporabiti svojih dovoljenj. Upravne kazni so namenjene preprečevanju špekulativnih vlog za dovoljenja za zasaditev, izjemne okoliščine pa lahko vinogradnikom povzročijo nepredvidene praktične težave, zaradi katerih ne morejo zasaditi novih vinogradov. Da bi se v takih primerih izognili dodatnim težavam, bi bilo treba pristojnim organom držav članic dovoliti, da na utemeljeno zahtevo zadevnega vinogradnika opustijo upravne kazni za neuporabo dovoljenja za zasaditev.

- (7) V zvezi z upravljanjem pridelovalne zmogljivosti bi bilo treba določiti daljšo veljavnost dovoljenj za ponovno zasaditev, da bi imeli pridelovalci več časa za proučitev možnosti zasaditve sort, ki bolj ustrezajo tržnemu povpraševanju oziroma spreminjajočim se podnebnim razmeram, ali za uporabo novih tehnik upravljanja vinogradov. Da bi se zmanjšal pritisk na vinogradnike, slednji prav tako ne bi smeli biti kaznovani z upravnimi kaznimi, če se odločijo, da ne bodo uporabili dovoljenja za ponovno zasaditev.
- (8) Zadnji dan veljavnosti dovoljenj, izdanih na podlagi členov 64, 66 in 68 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁴ pred začetkom veljavnosti te uredbe o spremembi, je odvisen od datuma njihove izdaje. Zaradi upravne poenostavitve bi morala vsa ta dovoljenja ostati veljavna do zadnjega dne zadevnega tržnega leta.
- (9) V zapuščenih vinogradih so lahko škodljivci in bolezni ter lahko zato ogrožajo okoliške vinogradniške površine. Zato bi bilo treba državam članicam dovoliti, da zahtevajo izkrčitev takih opuščenih vinogradov. Na Komisijo bi bilo treba prenesti pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, ki določajo pogoje za tako izkrčitev.

⁴ Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>).

- (10) Kadar se v utemeljenih kriznih primerih izvajajo ali so se izvajali nacionalni ukrepi ali ukrepi Unije za zmanjšanje ponudbe (v zvezi z destilacijo, zeleno trgatvijo ali izkrčitvijo vinogradov), bi bilo treba državam članicam omogočiti, da omejijo izdajanje dovoljenj za novo zasaditev na regionalni ravni za določena območja s presežno ponudbo, da se prepreči povečanje pridelovalne zmogljivosti.
- (11) Da bi se bolje upoštevali nedavni trendi v vinskem sektorju, bi morale imeti države članice možnost, da določijo regionalne omejitve za izdajo dovoljenj za nove zasaditve za določena območja, ki znašajo le 0 %, da bi se tako upravljala pridelovalna zmogljivost. Kadar se država članica odloči, da bo določila take regionalne omejitve za določena območja, da bi se izognila povečanju pridelovalne zmogljivosti, je primerno dovoliti, da država članica zahteva, da se dovoljenja, izdana za območje, na katero se nanaša regionalna omejitev, uporabijo na tem območju.
- (12) Proizvodi z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo imajo edinstvene značilnosti, povezane z njihovim geografskim poreklom ter tradicionalnim znanjem in izkušnjami. Da bi zaščitili ugled takih proizvodov in se izognili tveganju močnega razvrednotenja ali neprimerne uporabe s strani tretjih oseb, je primerno državam članicam dovoliti, da določijo omejitve pri izdajanju dovoljenj za nove zasaditve, sprejmejo ukrepe za preprečevanje izogibanja pravilom v zvezi z zaščitnim mehanizmom za nove nasade ter določijo merila za upravičenost in prednostna merila za izdajo dovoljenj za nove zasaditve na zadevnih območjih.

- (13) Da bi se izognili povečanju tveganja prekomerne ponudbe v regijah, v katerih se je odločila omejitvi izdajo dovoljenj za nove zasaditve, bi morala imeti država članica možnost, da določi pogoje za upravičenost do izdaje dovoljenj za nove zasaditve, da bi se izognili čezmernim donosom v novih vinogradih, zasajenih v zadevnih regijah.
- (14) Pojasniti bi bilo treba, da bi morale imeti države članice možnost, da pri izdaji dovoljenj za zasaditev vinske trte uporabijo objektivna, nediskriminatorna merila za upravičenost in prednostna merila, na podlagi katerih se da prednost vinogradom, ki prispevajo k izboljšanju proizvodov z geografskimi označbami ali njihove kakovosti.
- (15) Kadar se države članice odločijo, da bodo izkoristile možnost omejitve izdajanja dovoljenj na regionalni ravni, je ob upoštevanju priporočil, ki jih izdajo priznane strokovne organizacije, dejavne v vinskem sektorju, primerno dodatno pojasniti, katere vrste organizacij lahko izdajajo taka priporočila.

- (16) Dovoljenja za ponovno zasaditev se izdajo pridelovalcem, ki izkrčijo površino, zasajeno z vinsko trto, in predložijo vlogo. Pojasniti bi bilo treba, da vinogradnik, ki prejme podporo za izkrčitev vinske trte v skladu s členom 216(1) Uredbe (EU) št. 1308/2013 ali členom 58(1), prvi pododstavek, točka (o), Uredbe (EU) 2021/2115 Evropskega parlamenta in Sveta⁵, ni upravičen do dovoljenja za ponovno zasaditev zadevne površine.
- (17) Dovoljenja za ponovno zasaditev je treba uporabiti na istem vinogradniškem gospodarstvu, na katerem se je izvedla izkrčitev, vendar jih je mogoče uporabiti na drugi parceli na istem vinogradniškem gospodarstvu. Ker imajo lahko vinogradniška gospodarstva zemljišča v različnih proizvodnih regijah, je pomembno omogočiti, da lahko države članice zagotovijo, da se na območjih, ki so upravičena do pridelave vin z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, ne uporabljajo dovoljenja za ponovno zasaditev, ki izhajajo iz izkrčitve vinogradov zunaj navedenega območja. Primerno je, da države članice tako odločitev sprejmejo na podlagi priporočila strokovne organizacije, ki je reprezentativna na zadevnem območju.

⁵ Uredba (EU) 2021/2115 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 2. decembra 2021 o določitvi pravil o podpori za strateške načrte, ki jih pripravijo države članice v okviru skupne kmetijske politike (strateški načrti SKP) in se financirajo iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP), ter o razveljavitvi uredb (EU) št. 1305/2013 in (EU) št. 1307/2013 (UL L 435, 6.12.2021, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj>).

- (18) Čeprav ponovna zasaditev izkrčenega vinograda ne poveča vinogradniške površine, bi bilo treba državam članicam omogočiti, da določijo pravila za ponovno zasaditev, da bi bolje upravljale ozemeljsko porazdelitev vinogradov, na primer da bi preprečile spremembo lokacije vinogradov in njihovo premestitev v regije s tržnim neravnovesjem ali stran od pobočij in teras, če imajo pomembno vlogo pri ohranjanju krajine in preprečevanju erozije tal. Državam članicam bi bilo treba tudi omogočiti, da določijo pogoje za vinske trte, ki dajejo posebne vrste vina, in načine pridelave, ki jih je država članica opredelila kot načine, ki zelo povečajo povprečni donos v pridelovalni regiji, ali pogoje, ki zagotavljajo ohranitev tradicionalnih načinov pridelave.
- (19) Za zagotovitev sorazmernega pristopa k uporabi sistema dovoljenj za zasaditev vinske trte in ob hkratnem upoštevanju resnih tveganj, ki jih prekomerna ponudba predstavlja za trg, je primerno določiti najvišji prag v hektarih zasajenih vinogradov, pod katerim so države članice izvzete iz obveznosti uporabe sistema dovoljenj za zasaditev.
- (20) V zadnjih letih je povpraševanje potrošnikov po proizvodih vinske trte z zmanjšano vsebnostjo alkohola, proizvedenih z dealkoholizacijo z uporabo nekaterih tehnik, ki so dovoljene v Uniji, vse večje. Proizvodnja delno dealkoholiziranih vin s tipiziranjem ali rezanjem dealkoholiziranega vina ali delno dealkoholiziranega vina z vinom ali delno dealkoholiziranim vinom bi morala biti dovoljena, saj lahko izboljša senzorične lastnosti končnega proizvoda in omogoča bolj trajnostno pridelavo delno dealkoholiziranih vin.

- (21) Veliko povpraševanje potrošnikov po penečih vinskih proizvodih z zmanjšano vsebnostjo alkohola ali brez alkohola je priložnost za sektor. Vendar so v pravilih za pridelavo dealkoholiziranih vin določene nekatere tehnološke omejitve za pridelavo penečih vinskih proizvodih. Po trenutno veljavnih pravilih morajo vinski proizvodi pred postopkom dealkoholizacije doseči lastnosti in najmanjšo dejansko vsebnost alkohola, določeno za kategorijo proizvoda. To pomeni, da se dealkoholizirani in delno dealkoholizirani peneči vinski proizvodi lahko proizvajajo le iz penečih vin iste kategorije. Vendar postopek dealkoholizacije popolnoma odstrani ogljikov dioksid iz prvotnega penečega vina. To pomeni, da je treba za pridelavo penečega vinskega proizvoda z zmanjšano vsebnostjo alkohola ali brez vsebnosti alkohola z uporabo novega, ločenega postopka ponovno vnesti ogljikov dioksid v delno ali popolnoma dealkoholizirano vino . Zato bi bilo treba proizvajalcem dovoliti, da se dealkoholizirana ali delno dealkoholizirana peneča vina, biser vina, gazirana peneča vina in gazirana biser vina pridelujejo neposredno iz dealkoholiziranega ali delno dealkoholiziranega mirnega vina s sekundarnim vrenjem oziroma dodajanjem ogljikovega dioksida, kot je ustrezno. To bi vinskemu sektorju Unije omogočilo, da izkoristi nov razvoj povpraševanja potrošnikov, hkrati pa ohrani svoje visoke standarde pridelave.

- (22) Pravila o označevanju vinskih proizvodov bi bilo zato treba spremeniti, da bi bili potrošniki bolj obveščeni o lastnostih proizvodov vinske trte z zmanjšano vsebnostjo alkohola, hkrati pa bi se ohranila obveznost zagotavljanja informacij o uporabi dealkoholizacije. Potrošniki so seznanjeni z izrazi, kot sta „0,0 %“ in „brezalkoholno“. Taki izrazi pa se v različnih državah članicah urejajo različno. Izrazi, ki se nanašajo na zmanjšano vsebnost alkohola, bi morali biti skladni s pravili Unije za označevanje zmanjšane vsebnosti nekaterih snovi. Zato je treba uskladiti uporabo teh izrazov po vsej Uniji in tako vinskemu sektorju omogočiti, da izkoristi nove zahteve potrošnikov, hkrati pa zagotoviti delovanje notranjega trga.
- (23) Izpolnjevanje zahteve Unije, da se na etikete izvoženega vina vključita seznam sestavin in označbe hranilne vrednosti, je lahko za izvoznike obremenjujoča, zlasti kadar se zahteve tretjih držav uvoznic glede označevanja razlikujejo od zahtev Unije. Za olajšanje izvoza v takih primerih je primerno, da se vino, ki se izvažata, izvzame iz teh obveznosti Unije glede označevanja.

- (24) Elektronsko zagotavljanje seznama sestavin in označbe hranilne vrednosti vinskih proizvodov je učinkovit način, da izvajalci potrošnikom predstavijo pomembne informacije, hkrati pa olajša delovanje notranjega trga in izvoz vina. To velja zlasti za male pridelovalce. Ker pa ni usklajenih pravil o opredelitvi elektronske oblike, ki zagotavlja seznam sestavin in/ali označbo hranilne vrednosti, na embalaži ali na etiketi, pritrjeni nanjo, so se pojavile različne prakse izvajalcev in različna pravila nacionalnih organov, kar negativno vpliva na ustrezno trženje vin. Da bi se stroški in upravno breme za izvajalce čim bolj zmanjšali ter zagotovil skupen pristop na celotnem trgu Unije, pri čemer se upošteva, da je treba potrošnikom omogočiti dostop do informacij, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v sodelovanju z državami članicami sprejme delegirane akte za dopolnitev Uredbe (EU) št. 1308/2013 z določitvijo pravil o opredelitvi elektronske oblike na embalaži ali na etiketi, pritrjeni nanjo, ki potrošnikom na usklajen način zagotavlja seznam sestavin in označbo hranilne vrednosti, tudi brezjezično.
- (25) Da bi zmanjšali breme za izvajalce in negotovost, s katero se soočajo, je primerno pojasniti, da bi bilo treba obvezno navedbo podatkov na dani embalaži zahtevati samo enkrat.

- (26) Da bi se z elektronsko obliko in ureditvijo izpolnile nove potrebe, ki izhajajo iz hitrega in nenehnega napredka digitalizacije, ter da bi se s to elektronsko obliko omogočilo, da vključuje druge ustrezne informacije za potrošnike, ki se zahtevajo v skladu s pravom Unije ali nacionalnim pravom in so lahko v elektronski obliki, s čimer bi se zmanjšalo upravno breme za izvajalce, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov za dopolnitev Uredbe (EU) št. 1308/2013 z določitvijo pravil o predstavitvi informacij na elektronskih etiketah.
- (27) Izkušnje so pokazale, da kadar je bil izraz, ki se nanaša na vinogradniško gospodarstvo v vinskem sektorju, rezerviran na ravni Unije, in zanj veljajo nekateri pogoji, je njegova uporaba v blagovnih znamkah ali trgovskih imenih, lahko zavajajoča za potrošnike. Zato bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov za dopolnitev Uredbe (EU) št. 1308/2013 z določitvijo pravil o razmerju med izrazi, ki se nanašajo na vinogradniško gospodarstvo, ter blagovnimi znamkami in trgovskimi imeni.

- (28) Države članice imajo možnost, da sprejmejo pravila trženja za uravnavanje ponudbe v vinskem sektorju ter tako izboljšajo in stabilizirajo delovanje skupnega trga vina. V sedanjih razmerah strukturnega zmanjšanja potrošnje in ponavljajočih se primerov prekomerne ponudbe v nekaterih regijah in tržnih segmentih je primerno pojasniti, da lahko taka pravila vključujejo določitev največjega donosa grozdja in upravljanje zalog vina. Poleg tega imajo lahko skupine proizvajalcev, ki upravljajo zaščitene označbe porekla in zaščitene geografske označbe, ter priznane organizacije proizvajalcev pomembno vlogo pri prilagajanju ponudbe tržnim gibanjem in krepitvi položaja vinogradnikov v verigi preskrbe. Zato bi morale imeti države članice tudi možnost, da sprejmejo pravila trženja v vinskem sektorju ob upoštevanju predlogov, ki jih sprejmejo priznane medpanožne organizacije, skupine proizvajalcev, ki upravljajo zaščitene označbe porekla in zaščitene geografske označbe, ali priznane organizacije proizvajalcev, kadar so slednje reprezentativne na zadevnem območju ali območjih pridelave.

- (29) Posebna tržna vrednost vin z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo izhaja iz njihovega slovesa, ki temelji na vrednosti kakovosti, ki jo potrošniki pripisujejo njihovim značilnostim. Da se prepreči razvrednotenje pomena teh označb kakovosti zaradi škodljivih cenovnih ukrepov, bi morale medpanožne organizacije in skupine proizvajalcev, ki upravljajo zaščitene označbe porekla in zaščitene geografske označbe, kadar so na zadevnem geografskem območju reprezentativne za različne poklicne kategorije, ki delujejo v vinskem sektorju, imeti možnost, da izdajo smernice o cenah v zvezi s prodajo zadevnega grozdja, moštov ali vin. Vendar bi morale biti take smernice neobvezne, da se prepreči pretirano omejevanje cenovne konkurence znotraj iste geografske označbe. Poleg tega bi bilo treba kot dodaten zaščitni ukrep ustreznemu nacionalnemu organu za konkurenco omogočiti, da se v posameznih primerih odloči za spremembo ali prenehanje izvajanja kazalnikov usmerjanja cen, če je to potrebno za preprečevanje izključevanja konkurence ali ogrožanja ciljev iz člena 39 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

- (30) Državam članicam se trenutno lahko dovoli, da pridelovalcem vina izplačajo nacionalna plačila za prostovoljno ali obvezno destilacijo vina. Glede na stroškovno učinkovitost umika presežkov s trga, preden se vino pridelava, je primerno v upravičenih kriznih primerih zagotoviti možnost, da se državam članicam pod določenimi pogoji dovoli izplačilo nacionalnih plačil za prostovoljno zeleno trgatev in prostovoljno izkrčitev rodni vinogradov. Da se prepreči izkrivljanje konkurence, je treba določiti glavne kriterije, ki se bodo uporabljali za določitev najvišjega nacionalnega plačila na enoto proizvoda ali na hektar. V ta namen bi morala ta uredba določiti tudi omejitve za skupni znesek nacionalnih plačil, ki se v državi članici dovolijo za destilacijo in zeleno trgatev v določenem letu. Pri izkrčitvi zaradi strukturne narave ukrepa in njegovih višjih stroškov ni primerno določiti skupnega najvišjega zneska nacionalnih plačil. Vendar bi morale države članice v svojem uradnem obvestilu Komisiji za vsak primer posebej utemeljiti omejitve za nacionalna plačila na podlagi svojih posebnih tržnih razmer oziroma tržnih razmer v vinorodnih regijah, v katerih naj bi se ukrep izvajal.

- (31) Da se prepreči izkrivljanje konkurence ter zagotovi učinkovitost in sorazmernost kriznih ukrepov, za katere seodobrijo nacionalna plačila, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov za dopolnitev Uredbe (EU) št. 1308/2013 z določitvijo pravil o splošnih pogojih za upravičenost in prednostnih merilih, ki jih določijo države članice v zvezi z dodelitvijo takih nacionalnih plačil, za določitev tržnih razmer, v katerih so taki ukrepi upravičeni, o izračunu nacionalnih plačil in o njihovi skladnosti z drugimi podpornimi ukrepi za vinski sektor v okviru skupne kmetijske politike (SKP).
- (32) Aromatizirani vinski proizvodi predstavljajo naravno možnost za uporabo proizvodov vinske trte. Vendar Uredba (EU) št. 251/2014 Evropskega parlamenta in Sveta⁶ ne dovoljuje uporabe prodajnih poimenovanj, rezerviranih za aromatizirane vinske proizvode, za pijače, ki ne dosegajo najmanjše dejanske vsebnosti alkohola, določene v navedeni uredbi za vsako kategorijo proizvodov. Glede na vse večje povpraševanje potrošnikov po inovativnih alkoholnih pijačah z manjšim dejanskim volumenskim deležem alkohola bi bilo treba omogočiti dajanje na trg pijač, pridobljenih iz dealkoholiziranih ali delno dealkoholiziranih vin, pridelanih v skladu z Uredbo (EU) št. 1308/2013, ki imajo prodajna poimenovanja, ki so rezervirana za aromatizirane vinske proizvode.

⁶ Uredba (EU) št. 251/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o opredelitvi, opisu, predstavitvi in označevanju aromatiziranih vinskih proizvodov in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1601/91(UL L 84, 20.3.2014, str. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/251/oj>).

- (33) Za zagotovitev ustrezne obveščenosti potrošnikov o naravi aromatiziranih vinskih proizvodov z zmanjšano vsebnostjo alkohola je primerno določiti pravila v skladu s pravili iz Uredbe (EU) št. 1308/2013 o označevanju dealkoholiziranih ali delno dealkoholiziranih vin, tako da se pri predstavitvi in označevanju aromatiziranih vinskih proizvodov, pridelanih iz dealkoholiziranih ali delno dealkoholiziranih vin, uporabljajo enaki izrazi kot pri proizvodih vinske trte z enako vsebnostjo alkohola. Prav tako je primerno uskladiti jezikovne zahteve, ki se uporablja za aromatizirane vinske proizvode, z ureditvijo, ki se že uporablja za proizvode vinske trte.
- (34) Izpostavljena vprašanja v zvezi s proizvodi vinske trte glede opredelitve elektronske oblike, ki vsebuje označbo hranilne vrednosti in seznam sestavin, veljajo tudi za aromatizirane vinske proizvode. Zato bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov za dopolnitev Uredbe (EU) št. 251/2014 z določitvijo pravil o opredelitvi elektronske oblike na embalaži ali na etiketi, pritrjeni nanjo, za aromatizirane vinske proizvode.

- (35) Da bi zadostili novemu povpraševanju potrošnikov in potrebi po inovacijah pri proizvodih, bi bilo treba spremeniti pravila o pridelavi in označevanju za kategorije aromatiziranih vinskih proizvodov „*Glühwein*“, „*Viiniglögi/Vinglög/Karštas vynos*“ in „*Pelin*“, da se omogoči njihova pridelava z uporabo rose vina in da se to navede pri označevanju. Hkrati bi bilo treba prepovedati uporabo izraza „rose“ pri predstavitvi in označevanju vina *Glühwein* in *Pelin*, proizvedenega z mešanjem rdečega in belega vina ali katerega koli od teh vin z rose vinom. Iz istih razlogov je primerno pri predstavitvi in označevanju alkoholnih pijač, pridelanih po enakih zahtevah, kot veljajo za *Glühwein*, vendar z uporabo sadnega vina namesto proizvodov vinske trte kot njihove glavne sestavine, omogočiti uporabo prodajnega poimenovanja „*Glühwein*“.
- (36) Za namene izvajanja vrste intervencije za prestrukturiranje in preusmeritev vinogradov je primerno v členu 58(1), prvi pododstavek, točka (a)(i), Uredbe (EU) 2021/2115 pojasniti, da se lahko z zamenjavo sort doseže tudi cilj izboljšanja podnebne odpornosti trte.
- (37) Vinski turizem je za številne izvajalce v vinskem sektorju vse pomembnejša komercialna dejavnost. Da bi podprli razvoj neposredne prodaje turistom v vinorodnih regijah, je primerno pojasniti, da je lahko tudi vinski turizem predmet naložb v tržne strukture in orodja.

- (38) Zaradi sedanjih težkih in hitro spreminjajočih se tržnih razmer ter za večjo trajnostnost vinogradov in boljšo izmenjavo znanja postajajo storitve svetovanja za vinogradnike in druge izvajalce v vinskem sektorju bistvenega pomena. Zato bi bilo treba spremeniti vrste svetovalnih storitev, navedenih v členu 58(1), prvi pododstavek, točka (f), Uredbe (EU) 2021/2115, da bi vključevale pomembne dodatne svetovalne storitve, kot so trženje prek neposredne prodaje, okoljska trajnostnost in diverzifikacija stran od pridelave vina.
- (39) Poleg tega je, da bi povečali učinkovitost podpore za razvoj vinskega turizma v različnih vinorodnih regijah, primerno, da se kot upravičenke do vrste intervencije iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (i), Uredbe (EU) 2021/2115 izrecno dovolijo organizacije iz členov 152, 156 in 157 Uredbe (EU) št. 1308/2013, ki so dejavne v vinskem sektorju, skupine proizvajalcev, ki upravljajo zaščitene označbe porekla in zaščitene geografske označbe v skladu z Uredbo (EU) 2024/1143 Evropskega parlamenta in Sveta⁷, ter druge strokovne organizacije, ki delujejo v vinskem sektorju in so jih države članice v svojih strateških načrtih SKP določile kot upravičenke.

⁷ Uredba (EU) 2024/1143 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. aprila 2024 o geografskih označbah za vino, žgane pijače in kmetijske proizvode ter zajamčenih tradicionalnih posebnostih in neobveznih navedbah kakovosti za kmetijske proizvode, spremembi uredb (EU) št. 1308/2013, (EU) 2019/787 in (EU) 2019/1753 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1151/2012 (UL L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj>).

- (40) Da bi dosegli ravnovesje med potrebo po tem, da države članice zagotovijo učinkovito prestrukturiranje vinogradov, in potrebo po izogibanju povečanja pridelave, ki bi lahko vodilo v prekomerno ponudbo, bi morale imeti države članice možnost, da določijo pogoje za izvajanje prestrukturiranja in preusmeritve vinogradov iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (a), Uredbe (EU) 2021/2115. Cilj teh pogojev bi moral biti izogibanje povečanju donosa in s tem pridelave za vinograde, za katere se uporabljajo te vrste intervencije.

- (41) Da bi se prilagodili tržnim gibanjem in izkoristili učinkovite tržne priložnosti, vključno z odprtjem novih izvoznih trgov in diverzifikacijo možnosti prodaje, bi morala podpora za dejavnosti promocije in komuniciranja v tretjih državah trajati tri leta. Države članice bi morale imeti možnost, da se odločijo za podaljšanje trajanja dejavnosti, in sicer dvakrat po največ tri leta za vsako podaljšanje, kar pomeni največ devet zaporednih let. Poleg tega bi morale države članice olajšati dostop malih proizvajalcev, kot so opredeljeni v Delegirani uredbi Komisije (EU) 2018/273⁸, do podpore, ki je na voljo v okviru vrste intervencije za promocijo in komuniciranje, tako da bi jim zagotovile poenostavljen postopek prijave ali z uporabo objektivnih in nediskriminatorskih prednostnih meril v zvezi z novimi upravičenci, novimi trgi in novimi proizvodi. Ker so strukture trga vina v tretjih državah raznolike in ker „trg tretje države“ nima skupne opredelitve za vrste intervencije za promocijo in komuniciranje, je primerno določiti nekatere ključne elemente, ki bi državam članicam pomagali pri oblikovanju lastne opredelitve trga tretje države za izvajanje navedenih intervencij.

⁸ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/273 z dne 11. decembra 2017 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sistema dovoljenj za zasaditev vinske trte, registra vinogradov, spremnih dokumentov in certificiranja, registra o prejemu in izdaji, obveznega prijavljanja, uradnega obveščanja in objavljanja sporočenih informacij ter o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede ustreznih preverjanj in kazni, spremembi uredb Komisije (ES) št. 555/2008, (ES) št. 606/2009 in (ES) št. 607/2009 ter razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 436/2009 in Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/560 (UL L 58, 28.2.2018, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/273/oj).

- (42) Zelo nalezljivi škodljivi organizmi, kot je zlata trsna rumenica, močno ogrožajo pridelavo vina, saj slabijo vinsko trto z zmanjšanjem produktivnosti ali popolnim uničenjem rastlin vinske trte. Ker je zdravljenje pogosto težavno ali nemogoče, ko so enkrat rastline vinske trte okužene, so edini način za učinkovit odziv na grožnjo intervencije za preprečevanje in obvladovanje. Glede na visoka fitosanitarna tveganja, ki jih predstavljajo taki škodljivi organizmi, ter pomen sistematičnih in skupnih ukrepov pri preprečevanju njihovega širjenja je primerno, da se za take ukrepe zagotovi posebna podpora. Posledično bi bilo treba na seznam vrst intervencij iz člena 58(1), prvi pododstavek, Uredbe (EU) 2021/2115 dodati novo vrsto intervencije v vinskem sektorju.
- (43) Glede na veliko strukturno neravnovesje v nekaterih vinorodnih regijah je primerno, da se državam članicam omogoči, da prek svojih strateških načrtov SKP financirajo trajno izkrčitev rodnih vinogradov. Zato bi bilo treba v členu 58(1), prvi pododstavek, Uredbe (EU) 2021/2115 dodati novo vrsto intervencije v vinskem sektorju. Podobno kot za ukrep trajne izkrčitve, ki se financira z nacionalnimi plačili, kot je navedeno v členu 216 Uredbe (EU) št. 1308/2013, bi morali za to novo vrsto intervencije, in sicer trajno izkrčitev, veljati posebni pogoji, kot so prepoved posedovanja ali pridobitve veljavnega dovoljenja za zasaditev v določenem obdobju, ali omejitve, ki jih države članice uvedejo v zvezi z območji, izključenimi iz področja intervencije, na katerih imajo vinogradi pomembno okoljsko, krajinsko ohranitveno ali socialno-ekonomsko vlogo.

- (44) Za zagotovitev ustrezne podpore vinogradnikom v zvezi s prilagajanjem podnebnim spremembam je pomembno, da se državam članicam omogoči povečanje najvišje finančne pomoči Unije na do 80 % dejanskih stroškov prestrukturiranja in preusmeritve vinogradov, če intervencija sledi temu cilju.
- (45) Za okrepitev sodelovanja v vinskem sektorju bi morale biti naložbe iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (b), Uredbe (EU) 2021/2115, ki jih izvajajo organizacije proizvajalcev, priznane na podlagi Uredbe (EU) št. 1308/2013, kot so zadruga, upravičene do najvišje stopnje finančne pomoči Unije iz člena 59(2) Uredbe (EU) 2021/2115, kot trenutno že velja za mikro, mala in srednja podjetja v smislu Priporočila Komisije 2003/361/ES⁹.
- (46) Za nadaljnjo podporo pridelovalcem pri blažitvi podnebnih sprememb in prilagajanju nanje ter spodbujanju izboljšav trajnostnosti sistemov pridelave in zmanjšanju vpliva na okolje, je primerno državam članicam omogočiti, da povečajo najvišjo finančno pomoč Unije za naložbe v ta namen, in sicer na do 80 % upravičenih stroškov naložb.

⁹ Priporočilo Komisije 2003/361/ES z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednjih podjetij (UL L 124, 20.5.2003, str. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj>).

- (47) Poleg tega je treba pojasniti, da se finančna pomoč Unije za inovacije iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (e), Uredbe (EU) 2021/2115 ne bi smela dodeliti podjetjem v težavah v smislu sporočila Komisije z naslovom „Smernice o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah“, kot to velja za finančno pomoč Unije za naložbe iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (b), navedene uredbe.
- (48) Poleg tega je treba za zagotovitev, da razširjen obseg vrste intervencije za storitve svetovanja iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (f), Uredbe (EU) 2021/2115 spremlja ustrezen sklop finančnih pravil, določiti najvišji odstotek finančne pomoči Unije, ki se lahko dodeli za to vrsto intervencije.

- (49) Za nadaljnjo podporo vrstam intervencij za informiranje, promocijo in komuniciranje iz člena 58(1), prvi pododstavek, točki (h) in (k), Uredbe (EU) 2021/2115 bi morale imeti države članice možnost, da povečajo najvišjo finančno pomoč Unije za take intervencije na do 60 % upravičenih odhodkov. Poleg tega bi morale imeti države članice tudi možnost, da zagotovijo nacionalni prispevek k upravičenim stroškom teh vrst intervencij. Glede na to, da se mikro, mala in srednja podjetja v smislu Priporočila Komisije 2003/361/ES pri izvajanju komunikacijskih in promocijskih kampanj pogosteje soočajo s finančnimi omejitvami kot velika podjetja, bi morale imeti države članice možnost, da mikro, malim in srednjim podjetjem zagotovijo večjo finančno podporo.
- (50) Za zagotovitev zadostne podpore boju proti zelo nalezljivim škodljivim organizmom je primerno omogočiti, da ima vrsta intervencije iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (n), Uredbe (EU) 2021/2115 korist od finančne pomoči Unije, ki krije do 100 % upravičenih odhodkov.
- (51) Poleg tega je treba določiti najvišjo finančno pomoč Unije za trajno izkrčitev v okviru vrste intervencije iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (o), Uredbe (EU) 2021/2115. Taka pomoč bi morala znašati določen odstotek vsote neposrednih stroškov izvajanja izkrčitve in ocenjene izgube prihodka za eno leto v zvezi z izkrčeno površino. Poleg tega bi morale imeti države članice tudi možnost, da zagotovijo dodatni nacionalni prispevek.

- (52) Žgane pijače z geografsko označbo so pogosto odvisne od zapletenih verig preskrbe, ki vključujejo več izvajalcev, ki izvajajo različne faze proizvodnje. Ureditve, ki temeljijo na prožni preskrbi, so zelo pogoste. Izkazalo se je, da posebna obveznost označevanja za žgane pijače iz člena 37(5) Uredbe (EU) 2024/1143, po kateri se ime proizvajalca navede v istem vidnem polju kot geografska označba, ne ustreza dobro strukturi večine verige preskrbe za žgane pijače. Da bi se izognili motnjam uveljavljenih praks in nalaganju nesorazmernih bremen na izvajalce v tem sektorju, zlasti malim in srednjim proizvajalcem, je primerno to obveznost odpraviti.

(53) Za dopolnitev ustreznih pravil in upoštevanje posebnih značilnosti vinskega sektorja bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejme akte v zvezi s pogoji za uporabo izvetja iz uporabe sistema dovoljenj za zasaditev vinske trte, pogoji za izkrčitev opuščanih vinogradov, pravili glede meril za izdajo dovoljenj za nove zasaditve, vključno z dodajanjem meril, soobstojem vinskih trt, k izkrčitvi katerih se je zavezal pridelovalec, z novo zasajenimi vinskimi trtami, razlogi za odločitve držav članic glede ponovne zasaditve, splošnimi pogoji za upravičenost in prednostnimi merili, ki jih določijo države članice v zvezi z dodelitvijo nacionalnih plačil, elementi, ki opredeljujejo obstoj kriznih razmer, metodo izračuna nacionalnih plačil ter skladnostjo z drugimi podpornimi ukrepi podpore Unije za vinski sektor; in opredelitvi elektronske oblike na embalaži ali na etiketi, pritrjeni nanjo, ter obliki in ureditvi informacij, zagotovljenih v elektronski obliki. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje¹⁰. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

¹⁰ UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

- (54) Ker ciljev te uredbe, in sicer izboljšanja nekaterih tržnih pravil in sektorskih podpornih ukrepov v vinskem sektorju in za aromatizirane vinske proizvode ter nekaterih pravil označevanja za žgane pijače, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi obsega in učinkov lažje dosežejo na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.
- (55) Uredbe (EU) št. 1308/2013, (EU) št. 251/2014, (EU) 2021/2115 in (EU) 2024/1143 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (56) Da bi imeli pridelovalci dovolj časa za prilagoditev novim zahtevam v zvezi s poimenovanjem proizvodov vinske trte z zmanjšano vsebnostjo alkohola, bi se morale te nove zahteve začeti uporabljati 18 mesecev od datuma začetka veljavnosti te uredbe o spremembi. Prav tako je primerno določiti prehodna pravila, ki omogočajo, da se proizvodi vinske trte, označeni pred uporabo novih zahtev, do porabe zalog še naprej dajejo na trg.

- (57) Datum začetka uporabe določb o največjem pragu v hektarih zasajenih vinogradov, ki države članice izvzemajo iz obveznosti uporabe sistema dovoljenj za zasaditev vinske trte, bi bilo treba odložiti za 48 mesecev, da se zagotovi dovolj časa za njegovo izvajanje za tiste države članice, katerih vinogradniška površina na datum začetka veljavnosti te uredbe o spremembi presega največji prag v hektarih –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Uredbe (EU) št. 1308/2013

Uredba (EU) št. 1308/2013 se spremeni:

(1) v členu 3(5) se doda naslednja točka:

„(c) ‚zelena trgatve‘ pomeni popolno uničenje ali odstranitev grozdov v nezrelem stanju in s tem zmanjšanje pridelka na zadevni površini na nič ter ne vključuje opustitve trgatve, ki zajema puščanje komercialnega grozdja na trti na koncu običajnega proizvodnega cikla.“;

(2) člen 61 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 61

Trajanje

Sistem dovoljenj za zasaditve vinske trte iz tega poglavja se uporablja od 1. januarja 2016, Komisija pa v letu 2028 in nato vsakih deset let izvede pregled, v okviru katerega oceni delovanje sistema. Komisija lahko po potrebi pripravi predloge.“;

(3) člen 62 se spremeni:

(a) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Dovoljenja, izdana v skladu s členom 64, veljajo do zadnjega dne tretjega tržnega leta po tržnemu letu, v katerem so bila izdana. Pridelovalcu, ki dovoljenja, izdanega v skladu s členoma 64 in 68, ne uporabi v obdobju veljavnosti, se naložijo upravne kazni iz člena 90a(4).

Z odstopanjem od prvega pododstavka tega odstavka, se za pridelovalce, ki imajo veljavno dovoljenje, izdano v skladu s členoma 64 in 68 pred 1. januarjem 2025, ne uporabijo upravne kazni iz člena 90a(4), pod pogojem, da pred datumom izteka veljavnosti njihovega dovoljenja in najpozneje do 31. decembra 2026 pristojne organe obvestijo, da ga ne nameravajo uporabiti.

Kadar je natančno določeno območje resno prizadeto zaradi enega ali obeh primerov višje sile ali izjemnih okoliščin iz člena 3(1), točki (a) in (c), Uredbe (EU) 2021/2116, lahko zadevna država članica za največ dvanajst mesecev podaljša veljavnost dovoljenj, izdanih v skladu s členom 64 te uredbe, za uporabo na tem območju, ki naj bi potekla do konca tržnega leta, v katerem je prišlo do enega ali obeh teh primerov višje sile ali izjemnih okoliščin.

Dovoljenja za zasaditev se lahko v skladu s tem pododstavkom podaljšajo samo enkrat. Zadevna država članica obvesti imetnike vsakega zadevnega dovoljenja, da je bila njegova veljavnost podaljšana. Če imetnik dovoljenja za zasaditev do 31. decembra v tržnem letu, ki sledi letu, v katerem je prišlo do enega ali obeh primerov višje sile ali izjemnih okoliščin, pristojne organe države članice obvesti, da se odpoveduje dovoljenju, se upravne kazni iz prvega pododstavka ne uporabijo.

Z odstopanjem od prvega pododstavka lahko pristojni organi zadevne države članice opustijo upravne kazni iz člena 90a(4) te uredbe na podlagi utemeljene zahteve imetnika dovoljenja za zasaditev, izdanega v skladu s členoma 64 in 68 te uredbe, na katerega vplivajo višja sila ali izjemne okoliščine iz člena 3(1) Uredbe (EU) 2021/2116.

Dovoljenja, izdana v skladu s členom 66 na ali po ... [datum začetka veljavnosti te uredbe o spremembi] in dovoljenja izdana v skladu z navedenim členom, ki so veljavna na navedeni dan, veljajo do zadnjega dne osmega tržnega leta po tržnem letu, v katerem so bila izdana. Pridelovalcem, ki dovoljenja, izdanega v skladu s členom 66, ne uporabijo v obdobju veljavnosti, se ne naložijo upravne kazni iz člena 90a(4).

Dovoljenja, ki jih zajemajo prehodne določbe člena 68, prenehajo veljati zadnji dan zadnjega tržnega leta njihove veljavnosti.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„6. Države članice lahko iz zdravstvenih in fitosanitarnih razlogov zahtevajo, da se opuščeni vinogradi izkrčijo.“;

(4) člen 63 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice lahko:

(a) na nacionalni ravni uporabijo odstotek, nižji od tistega, ki je določen v odstavku 1;

- (b) omejijo izdajo dovoljenj, ali ne izdajo dovoljenj, za nove zasaditve na regionalni ravni za določena območja, ki so upravičena do pridelave vin z zaščiteno označbo porekla, za območja, upravičena do pridelave vin z zaščiteno geografsko označbo, ali za območja brez geografske označbe;
- (c) omejijo izdajo dovoljenj, ali ne izdajo dovoljenj, za nove zasaditve na regionalni ravni za določena območja ali trte, ki dajejo posebne vrste vina, kjer se v utemeljenih kriznih primerih izvajajo nacionalni ukrepi ali ukrepi Unije za destilacijo vina, zeleno trgatav ali izkrčitev.

Države članice, ki omejijo izdajo dovoljenj za nove zasaditve na regionalni ravni v skladu s prvim pododstavkom, točka (b) ali (c), lahko zahtevajo, da se taka dovoljenja uporabljajo v zadevnih regijah.“;

(b) odstavek 3 se spremeni:

(i) uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„3. Katera koli od omejitev iz odstavka 2, ki se uporablja, mora prispevati k upravljanju pridelovalne zmogljivosti . Upravičena mora biti zaradi enega ali več naslednjih posebnih razlogov:“;

(ii) točki (a) in (b) se nadomestita z naslednjim:

„(a) potrebe, da bi se izognili dokazanemu tveganju prekomerne ponudbe vinskih proizvodov glede na tržne obete za te proizvode, kadar omejitve ne presegajo tistega, kar je potrebno za izpolnjevanje te potrebe;

(b) potrebe, da bi se izognili dokazanemu tveganju, da bo določena zaščitena označba porekla ali zaščitena geografska označba močno razvrednotena ali da jo bodo neprimerno uporabile tretje stranke, ki si od njenega ugleda obetajo dobiček;“;

(5) člen 64 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se doda naslednja točka:

„(e) v regijah, za katere se je država članica odločila, da bo omejila izdajo dovoljenj za nove zasaditve na podlagi člena 63(2), točka (c), vlagatelj izpolnjuje merila za upravičenost, ki so bila vzpostavljena zato, da bi se izognili čezmernim donosom v novih vinogradih, ki naj bi bili zasajeni.“;

(b) v odstavku 2 se točka (g) nadomesti z naslednjim:

„(g) projekti, ki bi lahko izboljšali proizvode z geografskimi označbami ali njihovo kakovost;“;

(6) v členu 65 se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Država članica lahko pri uporabi člena 63(2) upošteva priporočila, ki jih dajo priznane strokovne organizacije, dejavne v vinskem sektorju iz členov 152, 156 in 157 te uredbe, skupine proizvajalcev iz členov 32 in 33 Uredbe (EU) 2024/1143 ali druge vrste strokovnih organizacij, ki so priznane na podlagi zakonodaje te države članice, pod pogojem, da se o teh priporočilih predhodno dogovorijo ustrezne reprezentativne strani na zadevnem geografskem območju.“;

(7) člen 66 se spremeni:

(a) odstavku 1 se doda naslednji pododstavek:

„Z odstopanjem od prvega pododstavka proizvajalci, ki so izkrčili površino, zasajeno z vinsko trto, v skladu s členom 216(1) te uredbe ali členom 58(1), prvi pododstavek, točka (o), Uredbe (EU) 2021/2115, niso upravičeni do vložitve vloge za dovoljenje ali prejema dovoljenja za ponovno zasaditev za navedeno površino.“;

(b) odstavek 3 se spremeni:

„3. Dovoljenje iz odstavka 1 tega člena se uporabi za isto vinogradniško gospodarstvo, na katerem se je izvedla izkrčitev. Države članice lahko na podlagi priporočila priznane strokovne organizacije iz členov 152, 156 in 157 te uredbe ali skupine proizvajalcev iz členov 32 in 33 Uredbe (EU) 2024/1143 na območjih, upravičenih do pridelave vin z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, omejijo uporabo dovoljenj za ponovno zasaditev, ki izhajajo iz izkrčitve vinogradov zunaj navedenega območja.“;

(c) vstavi se naslednji odstavek:

„3a. Država članica lahko za izdajo dovoljenj za ponovno zasaditev iz odstavka 1 določi enega ali več naslednjih pogojev:

(a) dovoljenje se uporablja na istem geografskem območju, ki ga opredeli država članica, kjer so bile zadevne vinske trte, ki so bile izkrčene, kadar je ohranjanje vinogradništva na tem geografskem območju upravičeno iz družbeno-gospodarskih ali okoljskih razlogov;

- (b) uporabljajo se samo trte, ki dajejo posebne vrste vina, in načini pridelave, ki jih država članica ni opredelila kot načine, ki zelo povečajo povprečni donos v pridelovalni regiji, ali samo tradicionalni načini pridelave v dani regiji, kadar je bila zadevna izkrčena površina v pridelovalni regiji, ki jo je država članica opredelila kot prizadeto zaradi strukturnega tržnega neravnovesja;
- (c) dovoljenje se ne uporablja v drugi pridelovalni regiji od tiste, v kateri je izkrčena površina, kadar je država članica to različno pridelovalno regijo opredelila kot regijo, prizadeto zaradi strukturnega tržnega neravnovesja;
- (d) države članice lahko v skladu s svojimi nacionalnimi ali regionalnimi sektorskimi strategijami določijo merila za dodelitev in upravljanje dovoljenj za ponovno zasaditev, da se prepreči povečanje vinogradniških površin in pridelave vina v regijah, ki so dovzetne za prekomerno ponudbo in v katerih so bili uporabljeni krizni ukrepi, ter da se upošteval razvoj trga.

Pogoji iz točk (b), (c) in (d) drugega pododstavka se ne uporabljajo za dovoljenja za ponovno zasaditev na območjih, za katera so značilne izjemne težave pri gojenju zaradi strukturnih in morfoloških dejavnikov iz dela D Priloge II k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2018/273*.

* Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/273 z dne 11. decembra 2017 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sistema dovoljenj za zasaditev vinske trte, registra vinogradov, spremnih dokumentov in certificiranja, registra o prejemu in izdaji, obveznega prijavljanja, uradnega obveščanja in objavljanja sporočenih informacij ter o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede ustreznih preverjanj in kazni, spremembi uredb Komisije (ES) št. 555/2008, (ES) št. 606/2009 in (ES) št. 607/2009 ter razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 436/2009 in Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/560 (UL L 58, 28.2.2018, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/273/oj).“;

(8) člen 67 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 67

De minimis

Sistem dovoljenj za zasaditev vinske trte iz tega poglavja se ne uporablja v državah članicah, v katerih vinogradniška površina v vsaj treh od predhodnih petih tržnih let ni preseгла 10 000 ha, razen če se država članica odloči izvajati sistem dovoljenj. Kadar pogoj nepreseganja 10 000 ha ni več izpolnjen, se sistem dovoljenj za zasaditev vinske trte uporablja od začetka tržnega leta, ki sledi letu, v katerem pogoj ni več izpolnjen.“;

(9) člen 69 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 69

Prenos pooblastila

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov skladu s členom 227 za dopolnitev te uredbe z določitvijo dodatnih pravil v zvezi:

- (a) s pogoji za uporabo izjem iz člena 62(4);
- (b) s pogoji za izkrčitev opuščeni vinogradov iz člena 62(6);

- (c) s pravili glede meril iz člena 64(1) in (2);
- (d) s soobstojem vinskih trt, k izkrčitvi katerih se je zavezal pridelovalec, z novo zasajenimi vinskimi trtami na podlagi člena 66(2);
- (e) z razlogi za odločitve države članice v skladu s členom 66(3) in 3(a).

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov skladu s členom 227 za spremembo te uredbe z dodajanjem dodatnih meril poleg tistih iz člena 64(1) in (2).“;

(10) člen 119 se spremeni:

(a) odstavek 1 se spremeni:

(i) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) poimenovanje kategorije proizvoda vinske trte v skladu z delom II Priloge VII. Pri kategorijah proizvodov vinske trte, opredeljenih v delu II, točka 1 ter točke 4 do 9, Priloge VII, kadar se je postopek dealkoholizacije v skladu z delom I, oddelek E, Priloge VIII izvedel na celotnem ali na delu proizvoda, to poimenovanje, dopolnjeno z:

- (i) izrazom ‚brezalkoholno‘, če dejanska vsebnost alkohola proizvoda ne presega 0,5 vol. %, skupaj z navedbo ‚0,0 %‘, če dejanska vsebnost alkohola proizvoda ne presega 0,05 vol. %;
- (ii) izrazom ‚z zmanjšano vsebnostjo alkohola‘, če je dejanska vsebnost alkohola proizvoda nad 0,5 vol. % in najmanj 30 % pod najmanjšo dejansko vsebnostjo alkohola za proizvode v kategoriji pred dealkoholizacijo;“ ;

(ii) doda se naslednja točka :

„(k) za proizvode vinske trte, kadar se je postopek dealkoholizacije izvedel na celotnem ali na delu proizvoda, izraz ‚proizvedeno z dealkoholizacijo‘.“;

(iii) doda se naslednji pododstavek:

„Obveznost navedbe obveznih podatkov na dani embalaži se za to embalažo uporablja samo enkrat.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„6. Z odstopanjem od odstavka 1, prvi pododstavek, se zahteva po navedbah podatkov iz točk (h) in (i) ne uporablja za vinske proizvode, namenjene izključno za izvoz.“;

(11) v členu 122 se odstavek 1 spremeni:

(a) v točki (c) se točka (iii) nadomesti z naslednjim:

„(iii) izrazih, ki se nanašajo na vinogradniško gospodarstvo, pogojih za njihovo uporabo in njihovem razmerju z blagovnimi znamkami in trgovskimi imeni.“;

(b) v točki (d) se dodata naslednji točki:

„(v) opredelitvijo elektronske oblike na embalaži ali na etiketi, pritrjeni nanjo, iz člena 119(4) in (5), vključno z običajnim piktogramom ali simbolom namesto besed;

(vi) obliko in ureditvijo informacij, zagotovljenih v elektronski obliki, za poenostavitev njihove predstavitve, njihovo prilagoditev prihodnjemu tehnološkemu napredku in novim zahtevam v zvezi z obveznimi informacijami, pomembnimi za potrošnike, kot je določeno v pravu Unije ali nacionalni zakonodaji, ali za izboljšanje dostopnosti za potrošnike.“;

(12) v členu 167(1) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice pridelovalke lahko za boljše in stabilnejše delovanje skupnega trga za vino, vključno z grozdom, moštom in vinom, iz katerih se to vino pridobiva, določijo pravila trženja za urejanje ponudbe, vključno z določitvijo največjega donosa in pravil za upravljanje zalog. Države članice lahko upoštevajo, v naslednjem padajočem prednostnem vrstnem redu, odločitve, ki jih sprejmejo medpanožne organizacije, priznane v skladu s členoma 157 in 158 te uredbe, skupine proizvajalcev iz členov 32 in 33 Uredbe (EU) 2024/1143, in organizacije proizvajalcev, priznane v skladu s členoma 152 in 154 te uredbe, če se te organizacije in skupine štejejo za reprezentativne za vinski sektor v skladu s členom 164(3) in členom 166a(2) te uredbe na gospodarskem območju ali območjih, na katerih naj bi se pravila uporabljala.“;

(13) člen 172b se nadomesti z naslednjim:

„Člen 172b

Usmerjanje s strani medpanožnih organizacij in skupin proizvajalcev za prodajo grozdja, moštov in neustekleničenih vin z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo

1. Z odstopanjem od člena 101(1) PDEU lahko medpanožne organizacije, priznane v skladu s členom 157 te uredbe, in priznane skupine proizvajalcev iz člena 33 Uredbe (EU) 2024/1143, ki delujejo v vinskem sektorju, če se te organizacije in skupine štejejo za reprezentativne v skladu s členom 164(3) in členom 166a(2) te uredbe na ustreznem geografskem območju, zagotovijo neobvezne kazalnike usmerjanja cen v zvezi s prodajo grozdja, moštov in neustekleničenih vin za pridelavo vin z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, pod pogojem, da takšno usmerjanje ne izključuje konkurence glede znatnega deleža zadevnih proizvodov.

2. Nacionalni organ za konkurencu iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1/2003 lahko v posameznih primerih odloči, da se v prihodnje eden ali več kazalnikov usmerjanja cen iz odstavka 1 tega člena spremeni, preneha izvajati ali sploh ne začne izvajati, če meni, da je to potrebno za preprečevanje izključevanja konkurence glede znatnega deleža zadevnih proizvodov, ali če meni, da so ogroženi cilji iz člena 39 PDEU.

Kadar nacionalni organ za konkurencu deluje v skladu s prvim pododstavkom tega odstavka, pred prvim uradnim preiskovalnim ukrepom ali takoj po njegovem začetku pisno obvesti Komisijo in jo tudi brez odlašanja uradno obvesti o odločitvah.

Odločitve iz tega odstavka se začnejo uporabljati šele z datumom, ko so zadevna podjetja o njih obveščena.“;

(14) člen 216 se spremeni:

- (a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Nacionalna plačila za destilacijo vina, zeleno trgatvev in izkrčitev v utemeljenih kriznih primerih“;

(b) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice lahko pridelovalcem vina izplačujejo nacionalna plačila za prostovoljno ali obvezno destilacijo vina, prostovoljno zeleno trgatve ali prostovoljno izkrčitev rodni vinogradov v utemeljenih kriznih primerih.

Plačila iz prvega pododstavka v zvezi s krizno destilacijo in zeleno trgatvijo ne presegajo vsote stroška zadevnega postopka, spodbude za sodelovanje v takem postopku, in, kadar je ustrezno, stroška proizvoda, ter morajo biti zadostna za reševanje krize.

Plačila iz prvega pododstavka za izkrčitev rodni vinogradov ne presegajo vsote neposrednega stroška izvajanja izkrčitve in finančnega nadomestila, ki lahko krije do 100 % ocenjene izgube prihodka za eno leto v zvezi z izkrčeno površino.

Ta plačila morajo biti sorazmerna in zadostna za reševanje krize.

Skupni znesek, ki je v državi članici v določenem letu na voljo za nacionalna plačila za destilacijo in zeleno trgatve, ne presega 25 % celotnih sredstev, ki so na voljo za zadevno državo članico v zadevnem letu, kakor je določeno v Prilogi VII k Uredbi (EU) 2021/2115.“;

(c) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice, ki želijo uporabiti nacionalna plačila iz odstavka 1, Komisiji predložijo ustrezno utemeljeno uradno obvestilo. Države članice v teh uradnih obvestilih utemeljijo ustreznost ukrepa, njegovo trajanje in zneske podpore ter druge podrobne ureditve na podlagi svojih posebnih tržnih razmer in razmer v vinorodnih regijah, v katerih bi se ukrep izvajal.

Komisija brez uporabe postopka v odboru iz člena 229(2) ali (3) odloči, ali so znesek, trajanje in druge podrobne ureditve ukrepa odobreni in ali se plačila pridelovalcem vina lahko izplačajo.

Upravičenci do nacionalnih plačil za izkrčitev na podlagi tega člena niso upravičeni do vložitve vloge za dovoljenja za nove zasaditve v skladu s členom 64 v desetih tržnih letih po letu, v katerem je bila izvedena izkrčitev. Morebitna veljavna dovoljenja za nove zasaditve, ki jih imajo taki upravičenci, država članica prekliče, ko je vloga za izkrčitev odobrena.

Države članice lahko iz plačil za izkrčitev izključijo območja, na katerih imajo vinogradi pomembno okoljsko, krajinsko ohranitveno ali socialno-ekonomsko vlogo.

Na pridelovalnih območjih in za vrste vin, za katere se eden od ukrepov iz odstavka 1 tega člena izvaja tri zaporedna leta, zadevna država članica začasno prekliče izdajo dovoljenj za nove zasaditve v skladu s členom 64 do konca drugega tržnega leta, ki sledi zadnjemu tržnemu letu, v katerem se je ukrep uporabljal.

Države članice lahko določijo pogoje za upravičenost in prednostna merila, da zagotovijo učinkovitost in ciljno usmerjenost ukrepa.“;

(d) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

- „4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 za dopolnitev tega člena z določitvijo pravil v zvezi:
- (a) s splošnimi pogoji za upravičenost in prednostnimi merili, ki jih določijo države članice v zvezi z dodelitvijo nacionalnih plačil iz odstavka 1 tega člena;
 - (b) z elementi, ki opredeljujejo obstoj kriznih razmer;
 - (c) z metodo izračuna nacionalnih plačil ter

- (d) s skladnostjo takih nacionalnih plačil z drugimi podpornimi ukrepi Unije za vinski sektor v okviru SKP, vključno z upravičenostjo upravičencev ali proizvodnih regij, ki jih zajemajo ta nacionalna plačila, do drugih podpornih ukrepov Unije.“;

(15) v delu II Priloge VII se uvodnemu besedilu dodata naslednja odstavka:

„Proizvodi vinske trte iz kategorij iz točk 4 in 8 se lahko pridobijo s sekundarnim vrenjem dealkoholiziranih ali delno dealkoholiziranih vin iz točke 1.

Proizvodi vinske trte iz kategorij iz točk 7 in 9 se lahko pridobijo z dodajanjem ogljikovega dioksida dealkoholiziranim ali delno dealkoholiziranim vinom iz točke 1.“

Člen 2

Spremembe Uredbe (EU) št. 251/2014

Uredba (EU) št. 251/2014 se spremeni:

(1) v členu 3 se doda naslednji odstavek:

„5. Z odstopanjem od omejitev za najmanjši dejanski delež alkohola in skupni delež alkohola iz odstavka 2, točka (g), odstavka 3, točka (g), in odstavka 4, točka (f), tega člena, ter Priloge II k tej uredbi za vsako kategorijo proizvodov imajo lahko aromatizirani vinski proizvodi nižji dejanski in nižji skupni volumenski delež alkohola, kadar so pridobljeni iz proizvodov vinske trte, pri katerih se je na celotnem ali na delu proizvoda izvedel postopek dealkoholizacije v skladu z delom I, oddelek E, Priloge VIII k Uredbi (EU) št. 1308/2013.“;

(2) v člen 5 se vstavi naslednji odstavek:

„1a. Kadar so bili aromatizirani vinski proizvodi pridobljeni iz proizvodov vinske trte, pri katerih se je na celotnem ali na delu proizvoda izvedel postopek dealkoholizacije v skladu z delom I, oddelek E, Priloge VIII k Uredbi (EU) št. 1308/2013, se njihova prodajna poimenovanja dopolnijo z izrazi, določenimi v členu 119(1), točka (a)(i) in (ii), in členu 119(1), točka (k), Uredbe (EU) št. 1308/2013 pod tam določenimi pogoji.“;

(3) v členu 6a se doda naslednji odstavek:

„5. Da se upoštevajo posebne lastnosti sektorja aromatiziranega vina, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 33 za dopolnitev te uredbe z določitvijo pravil o:

- (a) opredelitvi elektronske oblike na embalaži ali na etiketi, pritrjeni nanjo, iz odstavkov 2 in 3 tega člena, vključno z običajnim piktogramom ali simbolom namesto besed;
- (b) obliki in ureditvi informacij, zagotovljenih v elektronski obliki, za poenostavitev njihove predstavitve, njihovo prilagoditev prihodnjemu tehnološkemu napredku in novim zahtevam v zvezi z obveznimi informacijami, pomembnimi za potrošnike, kot je določeno v pravu Unije ali nacionalni zakonodaji, ali za izboljšanje dostopnosti za potrošnike.“;

(4) vstavi se naslednji člen:

„Člen 6b

Ponovitev obveznih navedb

Obveznost navedbe obveznih podatkov na dani embalaži se za to embalažo uporablja samo enkrat.“;

(5) v členu 8 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Prodajna poimenovanja, ki so v Prilogi II navedena v ležečem tisku, se ne prevajajo niti na etiketi niti v predstavitvi aromatiziranih vinskih proizvodov.

Dodatne in obvezne navedbe iz člena 6 in člena 6a ter izrazi iz člena 5(1a) se, kadar so izraženi z besedami, navedejo v enem ali več uradnih jezikih Unije.“;

(6) v delu B Priloge II se točka 8 nadomesti z naslednjim:

„(8) *Glühwein*

Aromatizirana pijača na osnovi vina:

- ki se pridobiva izključno iz rdečega, belega ali rose vina ali njihove kombinacije,
- ki se aromatizira predvsem s cimetom ali klinčki ali obojim in
- ki ima dejanski volumenski delež alkohola najmanj 7 vol. %.

Brez poseganja v količine vode, ki izhajajo iz uporabe Priloge I, točka 2, je dodajanje vode prepovedano.

Kadar je pripravljena izključno iz belega vina, se prodajno poimenovanje ‚*Glühwein*‘ dopolni z izrazom ‚belo‘.

Kadar je pripravljena izključno iz rose vina, se prodajno poimenovanje dopolni z izrazom ‚rose‘. Izraz ‚rose‘ pa se ne uporablja, kadar se *Glühwein* pridobiva s kombiniranjem rdečega vina z belim vinom ali katerega koli od teh vin z rose vinom.

Kadar je pripravljena iz kombinacije rdečega, belega ali rose vina, se prodajno poimenovanje dopolni z besedami ‚izdelano iz ...‘, ki jim sledijo izrazi, ki označujejo barvo vina, uporabljenega pri proizvodnji.

Z odstopanjem od člena 5(1) in (3) te uredbe ter prve in tretje alinee prvega pododstavka te točke se prodajno poimenovanje ‚*Glühwein*‘ lahko uporablja pri predstavitvi in označevanju fermentiranih pijač, proizvedenih v skladu z zgornjimi zahtevami, ki so bile pridobljene iz sadnega vina, kot ga opredelijo države članice v skladu z delom II, točka 1, peti pododstavek, točka (a), Priloge VII k Uredbi (EU) št. 1308/2013, in imajo dejanski volumenski delež alkohola najmanj 5 vol. %. V tem primeru se lahko za prodajno poimenovanje te fermentirane pijače uporabi izraz ‚*Glühwein*‘, dopolnjen z besedo ‚sadno‘ ali imenom sadja, uporabljenega pri proizvodnji takega sadnega vina.“;

(7) v delu B Priloge II se točka 9 nadomesti z naslednjim:

„(9) *Viiniglögi/Vinglög/Karštas vynas*

Aromatizirana pijača na osnovi vina:

- ki se pridobiva izključno iz rdečega, belega ali rose vina,
- ki se aromatizira predvsem s cimetom ali klinčki ali obojim in
- ki ima dejanski volumenski delež alkohola najmanj 7 vol. %.

Kadar je pripravljena izključno iz belega, rdečega ali rose vina, se prodajno poimenovanje dopolni z izrazom ‚belo‘, ‚rdeče‘ ali ‚rose‘, kakor je ustrezno.“;

(8) v delu B Priloge II se točka 12 nadomesti z naslednjim:

„(12) *Pelin*

Aromatizirana pijača na osnovi vina:

- ki se pridobiva iz rdečega, belega ali rose vina ali njihove kombinacije in posebne zeliščne mešanice,
- ki ima dejanski volumenski delež alkohola najmanj 8,5 vol. %,

- ki ima vsebnost sladkorja, izraženo kot invertni sladkor, največ 50 gramov na liter ter skupno vsebnost kislin najmanj 3 grame na liter, izraženo kot vinska kislina, in
- ki ji je lahko dodan ogljikov dioksid.

Kadar se proizvod pridobiva s kombiniranjem rdečega vina z belim vinom ali katerega od teh dveh vin z rose vinom, se prodajno poimenovanje ne sme dopolniti z izrazom ‚rose‘.

Kadar je pijača pripravljena iz kombinacije rdečega, belega ali rose vina, se prodajno poimenovanje dopolni z besedami ‚izdelano iz ...‘, ki jim sledijo izrazi, ki označujejo barvo vina, uporabljenega pri proizvodnji.“

Člen 3

Spremembe Uredbe (EU) 2021/2115

Uredba (EU) 2021/2115 se spremeni:

(1) v členu 45 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) najvišjo stopnjo finančne pomoči Unije za vrste intervencij iz člena 47(2), točke (a), (c), (f), (g), (h) in (i) ter za vrste intervencij iz člena 58(1), prvi pododstavek, točke (c), (d), (l), (n) in (o), vključno s stroški pakiranja in prevoza umaknjenih proizvodov za brezplačno razdelitev in stroške predelave proizvodov pred njihovo oddajo v ta namen;“;

(2) člen 58(1) se spremeni:

(a) prvi pododstavek se spremeni:

(i) v točki (a) se točka (i) nadomesti z naslednjim:

„(i) zamenjave sort, tudi s precepljanjem, vključno zaradi izboljšanja kakovosti ali okoljske trajnostnosti, zaradi prilagajanja podnebnim spremembam z izboljšanjem podnebne odpornosti trt ali zaradi povečanja genske raznovrstnosti;“;

(ii) točka (b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) naložbe v opredmetena sredstva in neopredmetena sredstva v vinogradniških kmetijskih sistemih, razen operacij, povezanih z vrsto intervencije iz točke (a), v predelovalne obrate in vinarsko infrastrukturo ter tržne strukture in orodja, vključno s trženjem prek vinskega turizma;“;

(iii) točka (f) se nadomesti z naslednjim:

„(f) storitve svetovanja, zlasti v zvezi z zaposlitvenimi pogoji, obveznostmi delodajalca ter zdravjem in varnostjo pri delu, neposredno prodajo, okoljsko trajnostnostjo in diverzifikacijo stran od pridelave vina;“;

(iv) točka (i) se nadomesti z naslednjim:

„(i) ukrepi za povečanje ugleda vinogradov Unije s promocijo vinskega turizma v proizvodnih regijah, ki jih izvajajo organizacije, ki delujejo v vinskem sektorju iz členov 152, 156 in 157 Uredbe (EU) št. 1308/2013, skupine proizvajalcev, ki upravljajo zaščitene označbe porekla ali zaščitene geografske označbe v skladu s členoma 32 in 33 Uredbe (EU) 2024/1143 Evropskega parlamenta in Sveta*, ali katere koli druge strokovne organizacije, organizacije proizvajalcev vina ali združenja organizacij proizvajalcev vina, ki so jih države članice določile v svojih strateških načrtih SKP;

* Uredba (EU) 2024/1143 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. aprila 2024 o geografskih označbah za vino, žgane pijače in kmetijske proizvode ter zajamčenih tradicionalnih posebnostih in neobveznih navedbah kakovosti za kmetijske proizvode, spremembi uredb (EU) št. 1308/2013, (EU) 2019/787 in (EU) 2019/1753 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1151/2012 (UL L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj>).“;

(v) dodata se naslednji točki:

- „(n) spremljanje, diagnostika, usposabljanje, komuniciranje in raziskave za preprečevanje širjenja upoštevnih škodljivih organizmov, navedenih v delu B Priloge II in delu C Priloge IV k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2019/2072^{*}, ki jih izvajajo organizacije proizvajalcev, priznane v skladu s členoma 152 in 154 Uredbe (EU) št. 1308/2013, medpanožne organizacije, ki jih države članice priznajo v skladu s členoma 157 in 158 navedene uredbe, ali skupine proizvajalcev, ki upravljajo zaščiteno označbo porekla in zaščitene geografske označbe v skladu s členoma 32 in 33 Uredbe (EU) 2024/1143;
- (o) trajna izkrčitev rodni vinogradov, kar pomeni popolno odstranitev rastlin vinske trte na zadevni površini.

* Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/2072 z dne 28. novembra 2019 o določitvi enotnih pogojev za izvajanje Uredbe (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, kar zadeva ukrepe varstva pred škodljivimi organizmi rastlin, ter razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 690/2008 in spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2018/2019 (UL L 319, 10.12.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/2072/oj).“;

- (b) za prvim pododstavkom se vstavi naslednji pododstavek:

„Za namene prvega pododstavka, točka (a), lahko države članice v svojih strateških načrtih SKP določijo posebne agronomske, vinogradniške ali kakršne koli druge pogoje, ki zagotavljajo, da se po zamenjavi sorte, spremembi lokacije vinograda, ponovni zasaditvi vinograda ali izboljšavi tehnik upravljanja vinograda donos za vinograd, na katerega se nanašajo te vrste intervencij, ne poveča.“;

- (c) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Prvi pododstavek, točka (k), se uporablja le za vina z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo ali vina z navedbo sorte vinske trte. Dejavnosti promocije in komuniciranja iz prvega pododstavka, točka (k), so omejene na obdobje treh let. Države članice se lahko odločijo, da podaljšajo trajanje dejavnosti, in sicer dvakrat po največ tri leta za vsako podaljšanje. Vsak upravičenec lahko prejme podporo za različne dejavnosti, ki se izvajajo na istem trgu v okviru vrst intervencij iz prvega pododstavka, točka (k), za obdobje največ devetih zaporednih let.

Za namene prvega pododstavka, točka (k), lahko država članica šteje, da so dejavnosti promocije in komuniciranja v tretji državi tiste, ki zajemajo celotno ozemlje tretje države, upravni del tega ozemlja ali vrsto trga, kot to opredeli ta država članica, v tretji državi.

Države članice, ki v svojih strateških načrtih SKP izberejo vrste intervencij iz prvega pododstavka, točka (k), zagotovijo, da imajo mali proizvajalci dostop do financiranja v okviru teh vrst intervencij, in sicer z uporabo ustreznih ukrepov, kot so vzpostavitev poenostavljenih postopkov ali določitev objektivnih in nediskriminatornih prednostnih meril za nove upravičence, nove trge in nove proizvode.“;

(d) doda se naslednji pododstavek:

„Za namene prvega pododstavka, točka (o), proizvajalci, ki so izkrčili rodne vinograde na podlagi tega člena, niso upravičeni do vložitve vloge za dovoljenja za nove zasaditve po členu 64 Uredbe (EU) št. 1308/2013 v desetih tržnih letih po letu, v katerem je bila izvedena izkrčitev. Kadar imajo ti proizvajalci veljavna dovoljenja za nove zasaditve, država članica taka dovoljenja prekliče, ko je vloga za podporo izkrčitvi odobrena. Države članice lahko iz področja uporabe te vrste intervencij izključijo območja, na katerih imajo vinogradi pomembno okoljsko, krajinsko ohranitveno ali socialno-- ekonomsko vlogo.“;

(3) člen 59 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se doda naslednji pododstavek:

„Z odstopanjem od prvega in drugega pododstavka tega odstavka lahko finančna pomoč Unije krije do 80 % dejanskih stroškov za prestrukturiranje in preusmeritev vinogradov, če je intervencija povezana s ciljem prispevanja k prilagajanju na podnebne spremembe iz člena 57, točka (b).“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Finančna pomoč Unije za naložbe iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (b), ne presega:

- (a) 50 % upravičenih stroškov naložb v manj razvitih regijah;
- (b) 40 % upravičenih stroškov naložb v regijah, ki niso manj razvite regije;
- (c) 75 % upravičenih stroškov naložb v najbolj oddaljenih regijah;
- (d) 65 % upravičenih stroškov naložb na manjših egejskih otokih.

Finančna pomoč Unije po najvišji stopnji iz prvega pododstavka se odobri samo mikro, malim in srednjim podjetjem v smislu Priporočila Komisije 2003/361/ES** in organizacijam proizvajalcev, priznanim na podlagi Uredbe (EU) št. 1308/2013. Lahko pa se odobri vsem podjetjem v najbolj oddaljenih regijah in na manjših egejskih otokih.

V primeru podjetij, ki niso organizacije proizvajalcev, priznane na podlagi Uredbe (EU) št. 1308/2013, ter ki niso zajeta v členu 2(1) Priloge k Priporočilu 2003/361/ES in imajo manj kot 750 zaposlenih ali letni promet, nižji od 200 milijonov EUR, se najvišje ravni finančne pomoči Unije iz prvega pododstavka tega odstavka razpolovijo.

Z odstopanjem od prvega pododstavka tega odstavka se lahko finančna pomoč Unije za naložbe iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (b), poveča na do 80 % upravičenih stroškov naložb za naložbe, povezane s ciljem prispevanja k blaženju podnebnih sprememb in prilagajanju nanje in z izboljšanjem trajnostnosti sistemov pridelave in zmanjšanjem vpliva vinskega sektorja Unije na okolje iz člena 57, točka (b).

Finančna pomoč Unije se ne odobri podjetjem v težavah v smislu sporočila Komisije z naslovom „Smernice o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah“^{***}.

^{**} Priporočilo Komisije 2003/361/ES z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednjih podjetij (UL L 124, 20.5.2003, str. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj>).

^{***} UL C 249, 31.7.2014, str. 1.“;

- (c) v odstavku 3 se doda naslednji pododstavek:

„Finančna pomoč Unije za trajno izkrčitev iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (o), ne presega 70 % vsote neposrednih stroškov izvajanja izkrčitve in ocenjene izgube prihodka za eno leto v zvezi z izkrčeno površino. Poleg tega lahko države članice zagotovijo nacionalni prispevek za intervencijo v višini do 30 % vsote neposrednih stroškov izvajanja izkrčitve in ocenjene izgube prihodka za eno leto v zvezi z izkrčeno površino.“;

(d) v odstavku 4 se doda naslednji pododstavek:

„Vendar se lahko finančna pomoč Unije za naložbe iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (m), poveča na do 80 % upravičenih stroškov naložb za naložbe, povezane s ciljem prispevanja k blaženju podnebnih sprememb in prilagajanju nanje in z izboljšanjem trajnostnosti sistemov pridelave in zmanjšanjem vpliva vinskega sektorja Unije na okolje iz člena 57, točka (b).“;

(e) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Finančna pomoč Unije za inovacije iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (e), ne presega:

- (a) 50 % upravičenih stroškov naložb v manj razvitih regijah;
- (b) 40 % upravičenih stroškov naložb v regijah, ki niso manj razvite regije;
- (c) 80 % upravičenih stroškov naložb v najbolj oddaljenih regijah;
- (d) 65 % upravičenih stroškov naložb na manjših egejskih otokih.

Finančna pomoč Unije po najvišji stopnji iz prvega pododstavka se odobri samo mikro, malim in srednjim podjetjem v smislu Priporočila Komisije 2003/361/ES in organizacijam proizvajalcev, priznanim na podlagi Uredbe (EU) št. 1308/2013. Lahko pa se odobri vsem podjetjem v najbolj oddaljenih regijah in na manjših egejskih otokih.

V primeru podjetij, ki niso organizacije proizvajalcev, priznane na podlagi Uredbe (EU) št. 1308/2013, ter ki niso zajeta v členu 2(1) Priloge k Priporočilu 2003/361/ES in imajo manj kot 750 zaposlenih ali letni promet, nižji od 200 milijonov EUR, se najvišje ravni finančne pomoči Unije iz prvega pododstavka tega odstavka razpolovijo.

Z odstopanjem od prvega pododstavka tega odstavka se lahko finančna pomoč Unije za naložbe iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (e), poveča na do 80 % upravičenih stroškov naložb za naložbe, povezane s ciljem prispevanja k blaženju podnebnih sprememb in prilagajanju nanje in z izboljšanjem trajnostnosti sistemov pridelave in zmanjšanjem vpliva vinskega sektorja Unije na okolje iz člena 57, točka (b).

Finančna pomoč Unije se ne odobri podjetjem v težavah v smislu sporočila Komisije z naslovom ‚Smernice o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah‘.‘;

(f) vstavi se naslednji odstavek:

„6a. Finančna pomoč Unije za svetovalne storitve iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (f), lahko pokrije do 50 % upravičenih odhodkov.“;

(g) odstavek 7 se nadomesti z naslednjim:

„7. Finančna pomoč Unije za dejavnosti informiranja ter promocije in komuniciranja iz člena 58(1), prvi pododstavek, točki (h) in (k), ne presega 60 % upravičenih odhodkov.

Poleg tega lahko države članice iz člena 88(1) zagotovijo nacionalni prispevek za vrste intervencij iz prvega pododstavka v višini do 20 % upravičenih odhodkov. Za mikro, mala in srednja podjetja v smislu Priporočila Komisije 2003/361/ES, ki so dejavna v vinskem sektorju, lahko države članice določijo nacionalni prispevek v višini do 30 % upravičenih izdatkov.“;

(h) vstavi se naslednji odstavek:

„7a. Finančna pomoč Unije za dejavnosti iz člena 58(1), prvi pododstavek, točka (n), proti škodljivim organizmom iz dela B Priloge II in dela C Priloge IV k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2019/2072 lahko krije do 100 % upravičenih stroškov.“

Člen 4

Spremembi Uredbe (EU) 2024/1143

V členu 37 Uredbe (EU) 2024/1143 se odstavek 5 spremeni:

- (1) drugi pododstavek se črta;
- (2) četrti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Kmetijski proizvodi, ki se tržijo z geografsko označbo in so bili označeni pred 14. majem 2026, se lahko še naprej dajejo na trg, ne da bi izpolnjevali obveznost navedbe imena proizvajalca ali gospodarskega subjekta v istem vidnem polju kot geografska označba, do porabe obstoječih zalog.“

Člen 5
Prehodna določba

Proizvodi vinske trte v kategorijah, opredeljenih v delu II, točka 1 in točke 4 do 9, Priloge VII k Uredbi (EU) št. 1308/2013, ki so bili dealkoholizirani v skladu z delom I, oddelek E, Priloge VIII k navedeni uredbi, in ki so bili označeni v skladu s členom 119(1), točka (a)(i) in (ii), navedene uredbe pred ... [18 mesecev od datuma začetka veljavnosti te uredbe o spremembi], se lahko še naprej dajejo na trg do porabe zalog.

Člen 6

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Vendar se člen 1, točka 8, uporablja od ... [48 mesecev od datuma začetka veljavnosti te uredbe o spremembi] in člen 1, točka 10, od ... [18 mesecev od datuma začetka veljavnosti te uredbe o spremembi].

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik/predsednica